LIBROS

# "EN ESTADO DE ALARMA"

...ra de sombras» apareció el magnífico estilo ...Rafael Aguirre Franco, ahora, con «En ...», confirma una actitud vocacional —a las prue... periodista en el amplio, absoluto y exacto ...ento el autor, cuando en su introducción ...que cuadran perfectamente a la labor ...periodista en viaje por Irlanda del Norte. ...a los hechos que forman el trasfondo de ...Ulster, señala: «Es mejor dejar la inter... e intentar limitarse aquí a una relación ...hechos y encuentros de forma que sean los ...del drama quienes viertan su amarga his... Cuando hable de la elección del Ulster para ...stade: «Varias circunstancias pueden jus... el escenario de este libro. Sería la primera ...ocurre sorprendentemente en un ...occidental y por motivaciones aparen... y caducas. Cuando el mundo se encamina ...arrilligosidad, la lucha descarnada entre ...ultimos, diferentes dentro del mismo credo ...pueriar, cuando menos insólita»; así, cuando ...las relaciones de comunidades, afirma: «Con ...que se quieran aportar no olvidaremos que ...ofrece un cierto paralelismo con el área ...pirineos y en la que apasionadamente es... el país vasco. Ello llevó al autor a intentar des... ejemplo próximo de intransigentes ...tencia de incautos».

...ente eminentemente periodísticas se desenvuel... presenta un auténtico fresco, un retablo vivo ...lo ha visto, observado, tomado conciencia ...Ulster. Y lo hace con otro elemento clave ...con estilo ágil, incisivo, directo, sin ser ...del empleo del idioma y a una estructura ...a la narración.

Creo que queda expresado el valor sustancial de «En estado de alarma». Y creo que con ello el lector sabe qué tiene ante sí. Por si algo faltara, una cita abre el libro: «Los nombres y hechos aquí recogidos son, por desgracia, auténticos». El lector está ante una fase, mínima pero tipificadora, de la historia de una comunidad que se escribe día a día con sangre y violencia.

Después de dejar constancia de las facultades periodísticas de Aguirre Franco, apoyadas en singulares dotes narrativas —Aguirre Franco pertenece al amplio grupo de narradores que se desenvuelven mejor con historias ajenas, o sea, al amplio grupo de periodistas narradores— resulta difícil destacar algo más, cuando el todo está al aire. Pero no puede soslayarse la capacidad de sintetización, de acogida de datos, de minuciosidad, que despliega el autor para, así, dejar constancia tan apasionante como certera, de modo que al lector sólo le queda leer para informarse y para rumiar después sobre los sucesos concretos que añaden algo más a esa tragedia irlandesa que puede servir para, al tiempo, comprobar cómo el mundo da vueltas de noventa grados y cómo en cabeza ajena se puede estudiar relaciones propias. Quizás aquí, en ese párrafo que sintetiza la comparación a que alude Aguirre Franco, habrá encontrado el autor mayor incomprensión, quizás porque siempre habrá lectores de un lado y otro que no estén satisfechos, ni mucho menos, por la postura del escritor.

Por mi parte no quiero más que señalar los datos positivos de esta nueva obra del Aguirre Franco reportero, que me produce impacta por su labor como periodista —y lo repito varias veces—, pues desentierra viejas cualidades que los profesionales parecen olvidar.

El periodismo, que tanto tomó de la literatura en su origen y desarrollo, ha devuelto al género natal una forma expresiva singular: el reportaje como género literario en contenido y expresión. El reportaje es otro género que enriquece a la literatura y hoy el reportaje campea lo mismo en la historia, en el cine, en el teatro... Hay historia-reportaje, como hay cine-reportaje, teatro-reportaje, novela-reportaje...

Es la máxima fuerza periodística, la que más llega al público actual formado en la cultura de masas, cuya universidad, a veces demasiado burda, es el periódico. Y el reportaje es género que se universaliza y su fuerza se constata cuando se comprueba cómo es utilizado por aquellos que no son profesionales y ni siquiera tienen elementales conocimientos directos del hacer periodístico. El reportaje, afortunadamente, ya no es patrimonio de profesionales de la información, sino un género al que llegan todos los escritores, un género que se dignifica más cuanto más elogiable sea la calidad literaria de quien lo emplea.

Aguirre Franco está en líneas ascendente como narrador. Y ha encontrado una vía por donde circula con autoridad y dinamismo que seguramente le dará muchos lectores. Hasta para ser controvertido, que es elogiable, aunque dé disgustos...

Rafael Aguirre: «EN ESTADO DE ALARMA - LA GUERRA DE IRLANDA». - Ediciones Aura. - Barcelona, 1976.

**José ACOSTA MONTORO**


...HEBERRIA
SALA DE ARTE
...6. Teléfono: 421.200. SAN SEBASTIAN
...de Bilbao y catedral del Buen Pastor)
HOMENAJE A
...US APELLANIZ
(1858 - 1969)
HOY, CLAUSURA
...Laborables, de 11 a 1 y de 6 a 9.

...DIOS UNIVERSITARIOS
...NICOS DE GUIPUZCOA
...DE LA CAJA DE AHORROS PROVINCIAL)
...MENTO DE INFORMATICA CONVOCA LOS
...URSOS DE
...GRAMADORES
...ra los niveles primero y segundo:
...se dirige a personal desconocedor de infor...
...temas de fundamentos generales y
...NIBLES
...dirigido a personal iniciado desarrolla la
...en lenguaje COBOL.
...de plazas es limitado y para las intensas
...completan los cursos se dispone del equipo
...del Centro Electrónico de Cálculo de los
...ción de condiciones de admisión, horarios.
...teléfono 444.291, extensión 33

CASINO BELLEVUE BIARRITZ
Todos los días a partir de las 4 de la tarde.
RULETA - BLACK - JACK
CHEMIN DE FER - TRENTE ET QUARENTE
BANCA ABIERTA
BAR - RESTAURANT
Del 4 al 28 de agosto en la Sala de Embajadores, cena-espectáculo. Cabaret-espectáculo con la actuación del grupo de ZINGAROS POLACOS
"KRIST-ROMANO"
Todas las noches hasta la madrugada
LE NEW RUBY'S
Animado por LEILA
CASINO MUNICIPAL
Tarde y noche dos cines
NOCHE: EL DERBY con un insólito espectáculo de París. y EL TABOGA con la orquesta «WINNERS»

...II Concurso Internacional de
...FUEGOS ARTIFICIALES
...feo TOLRECHIPI de plata y 10.000 pts
al cohete más original del certamen
MAÑANA, MARTES
(SEGUNDA SESION)
DISPARA:
PIROTECNIA FERNANDES & FILHOS
(PORTUGAL)
HORA DE LANZAMIENTO: 10,45.
LUGAR: JARDINES DE ALDERDI EDER
AGENCIA INMOBILIARIA
TOLRECHIPI
...EMPRE A SU SERVICIO PARA TODA CLASE
DE NEGOCIOS INMOBILIARIOS
...n Martín, 35 - bajo Telf. 41 95 06


# EUSKAL BERDINTASUNA

Historigileak hainbeste aipatu zuten «Euskal berdintasuna» ere foruen loturik zegoen kondizioetariko bat zen.

Aurreko artikuluetan propiztzia bakoitzak zuen bere historia berezian zenbait argitasun emanez eta Gipuzkoari zeritzan partean herri kontrejuak zuten garrantzia agertu nituen, herriaren egituratik sortzen zen erakundez Batzar nagusiak oinarritzeko.

Hamasoigarren mendoaren haseratik aurkitzen ditugun agiriak halan erakusten zieten berdintasunezko eskubideak, noblezaren maila berdin batean, eta hau beharrezkoa zen bozen eskubidea eta karguetarako eskubidea edukitzeko. Berdintasun hau ere, noski, Gaztelako erregeak emana zen, foru «privilegio»ak bezala, euskaldunak kondizioz beharturik. Honegatik, behin eta berriz esango dugu, foruak herria eta erregearen artean jarritako kondizioak direla. Eta kondizio holek herritaren borondatez kontra kondu baziren, herriak ere ez du zertan obeditu, ez erregeri eta gutiago haren mendeko beste herri batí.

Espainiako liberal ezkertiarrak beti goraipatu dute Gaztelaniako komunidadean alde Padilla-k egin zuen iraultza (1520-21) Ezkertiarrak bezala demokraziaren alde agertzen diren gehienak ere bai. Baina, bestalde, jende bera da hemengo foruak atzerakoitzat hartzen dituena, bai lehen eta bai orain. Baina noiz konturatuko ote dira foru horiek, herriaren indarrez eta diplomazia bidez lortuak direnak, «komunero» haiek eskatzen zuten ber bera direla? Eta hauek aurrerakoak baziren, gure foruak mende askori aurres hartuak ziren. Ah, zenbat lan galgarri berena lortu beharrean besterena deseginez.

Elgetan, 1510. urteko Kontzeju ordenantzak aurkitu nituen, eta han, erdurako donak ziren aitonen semo, denak zuten parte herriko erakundeetan. Agintariak hautatzeko, agintaritzarako eta galnerako lege guzien aurrean denak zituzten eskubide berdinak. Aldiz, Cervantes-en emaztearen herrian, Esquivas delakoan, «señorial» horri horietakoa izanarren ere, 1576an, berrehun eta berrogetahamar familiatik hogeta hamazazpiri soilik ziren aitonensemo titulúdunak.

Badakigu gaur, tituluok ez dutela ezer balio, baina historiaz ari garenez, historian zehar bere garrantzia izan du. Gure guraosentzat gauzarik normalena zen eskubidezko berdintasun hau, eta honegatik behartzuk eta ohituak zeudén danakraziaz jokatzen. Ehundaka urteetan honela ohi zutenek beren idiosinkrazia berezia sortu zuten. Gizaldirik gizaldi otorri zitzaigun ohituraren kutsapena daramagu eta nekeza zaigu obligazioak ditugun lekuan eskubiderik eza. Gure izakeran sartua dugu besteen menpetasunean kontentagaitzak izate hori. Eta hala konprenitu nahi ez gaituenak ez gaitu maite, hitzez besterik badio ere.

Hitzeri jaramon egitekoak bagina, ekonomia hain makal dabilen garaian arreta hoberik izango zuen «joya lingüística de la Hispanidad» delakoak. Hitz hutsa, gezur hutsa.

Bizibide bezala, Euskal Herrian, Artzaintza garaia ekonomiaren erarik garrantzitsuena zen aldi hartan sortu zen hein zuzen aberatsa hitza, abere asko zituenarentzat, eta gaur egun dirudunentzat erabiltzen dena. Beraz, pentsa geneza aspaldiko urteetatik, Erdi-aroaren behe partetik edo Encolitos garaitik behar bada, aberatsak izan direla. Lurrak herrienak oro zirelarik ere, abereak familia jakinen jabetasuna zuten, eta, honegatik, euskal berdintasuna esaten dugunean ezin dugu inondik ere ekonomiko berdintasunarekin nahastu.

Espainian, aitonensemo izateko, jatorritik odol garbia edukitzea eskatzen zen, sarrazeno edo mairu, edo judio odolik ez izatean. Eta, bori hola zelarik, ez dakigu gure herritarak ala erregeak, nork jokatu zuen zuhur. Behar bada gure herrikoak, hemen ez mororik eta ez judiorik ez zela sartu agertzeaz; edo behar bada erregeak holako prestestoren bat behartu zuen euskaldunoi «privilegio» hau emateko. Enrike IV. izan zitekean, holako gauzetarako hain inpotente ez zenez.

Demokrata batentzat zer hoberik Lerramendiren esaldi hura baino: zapatarik, sastreak, erementariak, harotzak, harginak, sonbrereginak, alogeratusk, nekazariak, tretantzik, merkatariak, eta gainerako ofizio humilak denak dira nobleak, gipuzkoarrenak badira.

Feudalismoak Europarik gehiena mendereturik zuen garai harten, noblezazko titulurik gabeak beren prolema larriak zituzten, eta garai hartako egoera hori ikusirik zer hoberik herriko semo gurientzat noblezaren mailarik tipien hori berdin lortzea baino. Eskubide minimun hau gizonak beharrezkos zuen libre izateko; libre, inoren menpetasunezko lokarririk gabe nahi duan edo ahal duen ekintzetara joteko, mertakalgoa sortu, olagizon eta ola nagusi bihurtu, eta zijoan lekura zicala gizon librearen eskubidetasunez joan, eta gobernariak hautatzeko eskubidea ez ezik balta ere gobernariei beren mantatuan kontusk hartu ere bai. Peninsulan, galnerako herritako gizonak ez zuten holako eskubiderik. Behar zituzten lortu, baina ez gureak desegin.

Baina, aitortu dezadan hemen ere dena ez zela zeru. Europa feudalenpean bazen, ez zen harritzekoa hemen ere zenbaitsuk holakorik nahi izaten. Bazkren Erdi-aroan jauntzook, eta geroago ere izan zen jauntxokeria nahi zuenik. Isastik hausi, «títulos de Castilla» deitzen zien, erregeren zerbitzuan merkatari, gudalburu, diruzai, eskribau, irabazitako tituluak, edo diruz erosiak. Hauetariokok bazíren herritan eta nahi izaten zuten aginbea bortxaz eraman. Ordea, Batzar nagusiak arreta handia hartzen zuten holen kontra eta eskubide berdinak zaintzen. Gehiago orain-dik, Bizkaian debekaturik zegoen Gartelako titulu horien onartzea.

Garai haietarako oso surreratua izan zen foru generalaren babesa. Zoren, Batzar nagusiak zituen foruak hutsik eziren gauza handia, baina herrien erakundean oinarritzea, gizon bakoitzaren eskubide osoa bere berne hartzen bai zituen. Badakigu, egun, horien parte asko zahartzak eta beztertu beharrezkoak direla, baina familia eta herriko batzarretatik jarritako gobernua, herriari begira eta herriak kontuak eskatzeko ahalmenez, hemen datza foruen muina.

Al tratar del igualitarismo vasco no debemos confundir el igualitarismo de nobleza con el igualitarismo económico. Tengase en cuenta que el vocablo *aberatsa* (rico) significa abundancia de ganado, y dicho vocablo posiblemente lo hemos heredado desde la época eneolítica. En el país los tierras han sido comunales, pero el ganado de propiedad privado.

El igualitarismo vasco ha sido únicamente de nobleza, que por el fuero general amparaba por igual a todos los nativos en hidalgos. De este igualitarismo trató ampliamente Carrielo de Echegaray en el primer capítulo de la obra "Investigaciones referentes a Guipúzcoa" (1802).

Nuestros antepasados, cuando en Europa predominaba aún el feudalismo, buscaron los medios necesarios para lograr aquellas espiraciones por las que lucharon los comuneros de Castilla. Y la izquierda liberal que nunca se preocupó en estudiar el contenido sustancial de la foralidad vasca, siempre la consideró de retrógrado. Y la base de la foralidad residía precisamente en la familia y en el municipio, como base del gobierno de las Juntas Generales. Y para ésto, en aquellas épocas, era indispensable que la nobleza fuera universal (a que no existiera la nobleza: que a fin de cuentas sería lo mismo); ¿hay acaso algo tan maravilloso que aquella frase burlesca de Larramendi?: "zapateros, sastres, herreros, carpinteros, canteros, sombreeros, jornaleros, labradores, tratantes, mercaderes en menudo y grueso, y otros oficios más o menos humildes, todos son de nobles, siendo de guipuzcoanos". Justamente, el padre Larramendi, con esta frase se salía el paso de tanto crítico que se hacía a esa nobleza universal de los vascos por parte de los que en otras regiones se sentían de más alta clausula y que no podían tolerar que con título de nobleza dos empeñoran tales profesiones u ocupaciones.

Esto le hizo decir a C. de Echegaray: "puede decirse, con frase hasta cierto punto atrevida, que todos eran hidalgos en la Euskal-Erria, porque ninguno lo era en el sentido en que lo eran fuera de nuestro suelo". Para continuar más adelante: "bastaba ser guipuzcoano de origen para ser hidalgo, y sólo en número insignificante habían penetrado en Guipúzcoa los extraños, la hidalguía resultaba universal, y los nobles de este país, que lo eran todos, no se desdeñaban de consagrarse a labores serviles, ni tenían a menos lanzarse por esos mares en busca de medios de subsistencia, ya que la tierra, dura de suyo, ingrata e improductiva, se los negaba".

Debió ser difícil el substraerse de aquel clima feudal de su periferia geográfica y surgían, como no, algunos "jauntxos" de los que gustaban llamaba con títulos de Castilla. Sobre esto, los señores Marichar y Monrique, en el libro tantas veces, dejaron bien clara la cuestión: "Las Juntas cuidaron siempre con gran escrupulosidad de sostener este nivel hasta el punto, no ya de permitir el senorío de unos hidalgos sobre otros, sino aún, prohibiendo el uso de títulos, que sin ser más honoríficos pudiesen denotar superioridad o desigualdad".

Estos usos, en el transcurso del tiempo, forman en el vasco una peculiar idiosincrasia para autogobernarse democráticamente, de aquí, sin duda, nuestra revuelta a toda imposición antiplebiscitaria.

**Juan SAN MARTIN**


Con el CORO EASO a CANARIAS
Viaje en avión con salida el día 5 de setiembre
*Plazas limitadas*
Informes e inscripciones:
IBEROTOURS
Agencia de Viajes G. A. T. 52
Calle Zubieta, 18-20 Teléfono 423750
DEL GRUPO BANCO DE BILBAO